淡江時報 第 638 期

**全民英檢秘笈**

**全民英檢秘笈**

郭岱宗（英文系副教授）
  
Eyestrain 眼睛疲勞
  
  
一、題目
  
　A：My eyes (1)好癢.
  
 B：Do you also suffer from (2)灼熱感, (3)有血絲, and (4)砂砂的感覺 in your eyes?
  
 A：I do.
  
 B：That’s (5)乾眼症.
  
 A：Dry eye? (6)我該怎麼辦呢? (7)對了, 而且 (8)我東西看不太清楚.
  
 B：Are you (9)近視?
  
 A：I am I also have (10)散光!
  
 B：(11)小休片刻, (12)每隔 15 minutes when you watch TV or (13)打電腦.
  
 A：(14)我早該這麼做了！
  
  
二、答案
  
　(1)itch (2)burning (3)redness (4)a grittiness (5)dry eye (6)What should
  
 I do (7)By the way (8)my vision is hlurred (9)near-sighted (10)astigmatism
  
 (11)Take little breaks (12)every (13)use the computer (14)I should have done this long time ago
  
  
三、解析
  
 1.「癢」的用法如下
  
　a. itch (v) 例：My head itches.我的頭好癢。
  
　b. itchy (adj) 例：My head is itchy.
  
 2.「近視」的用法如下
  
　a. near-sighted (adj)
  
 例：I’m near-sighted. 我有近視。
  
　b. myopia (n) 例：I have myopia. 我有近視。
  
　3.「每隔」的用法如下
  
　每隔一天（二天一次）every other day
  
　例：He calls her every other day.
  
 他每隔一天就打一次電話給她。
  
　每隔半年every six months
  
　例：Come back for a check-up every
  
 six months.
  
 你每半年回來檢查一次。
  
　每5分鐘every five minutes
  
　例：The bus comes every five minutes.
  
 巴士是五分鐘一班。
  
　4.〞should have+PP〞是假設語氣，表示「應
  
 該…，卻未做到」。
  
　例：You should have graduated last year!
  
　　　你應該去年就畢業了（卻未畢業）！
  
　例：You should have married him!
  
　　　你應該嫁給他的 (卻沒嫁)！
  
  
四、中文
  
　A：我眼睛好癢。
  
　B：你眼睛是不是感覺熱熱的、有血絲，
  
 而且好像裡面有砂子一樣？
  
　A：是啊。
  
　B：你得了乾眼症。
  
　A：乾眼症？那我該怎麼做呢？而且我的
  
 視覺也有些模糊！
  
　B：你有沒有近視？
  
 A：有近視，還加散光。
  
　B：你以後看電視或是打電腦時，記得每
  
 15分鐘就要休息一下！
  
 A：哎！我早該這麼做了！